

ELRC Workshop in Ireland

Translation Needs in Multilingual Europe

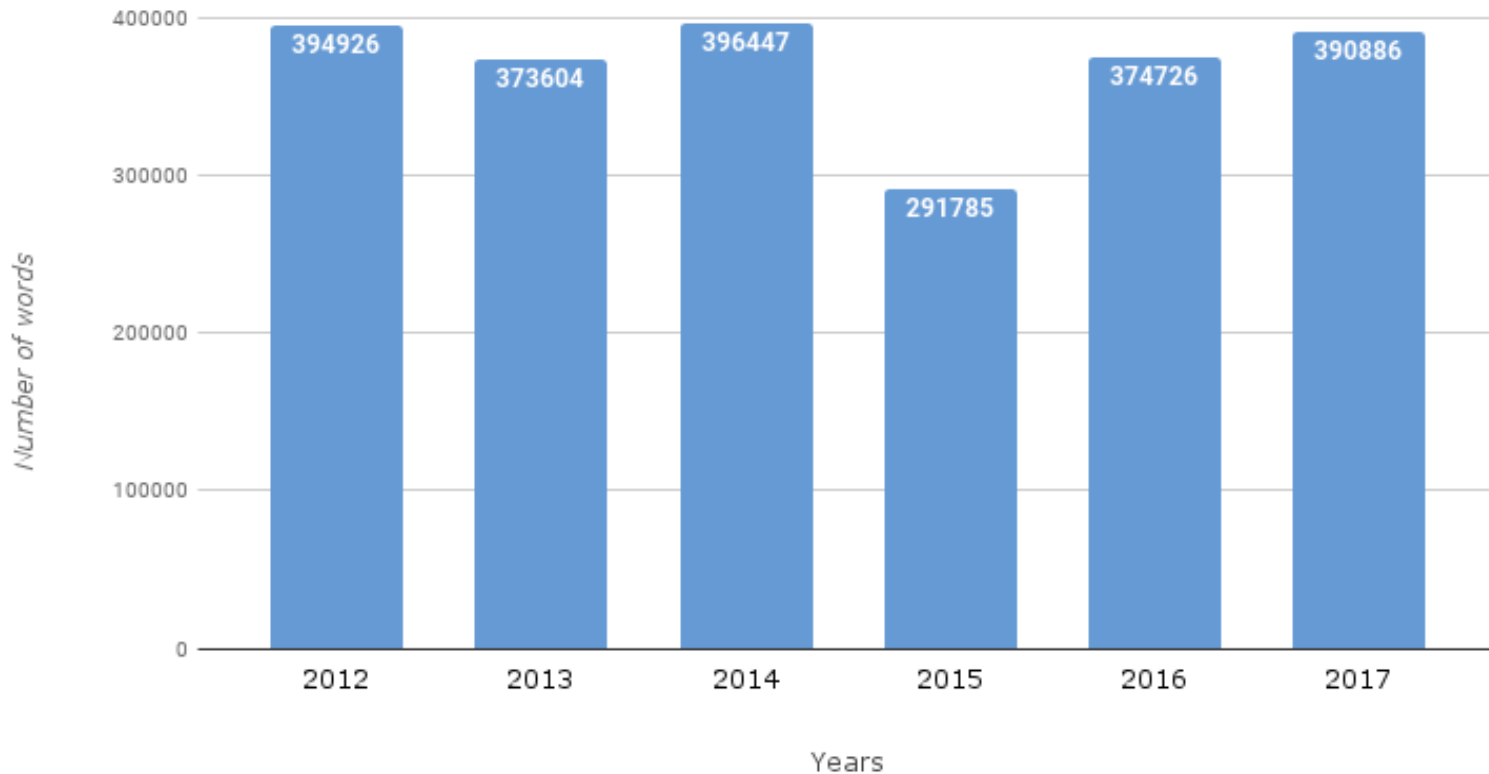
Prof. Andy Way
Dublin City University






Words translated per year in DCHG

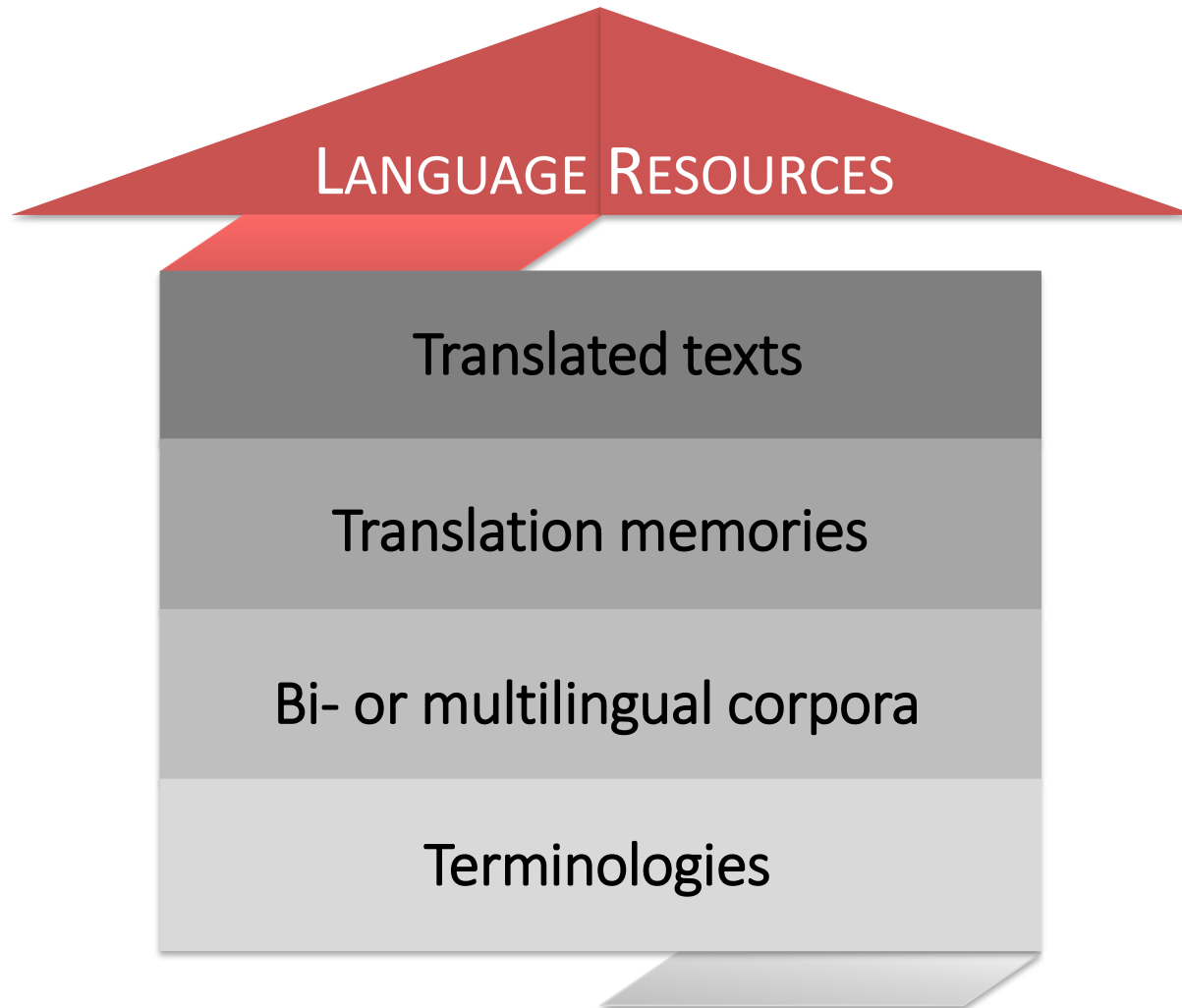
2012-2017 (to date)





“To stay competitive in a global market, European businesses must communicate multilingually. Likewise, governments are more effective when they can receive and transmit information to their linguistically diverse populations.”

Rocío Txabariaga
Common Sense Advisory







HUMAN + TECHNOLOGY

Illustrate

How Language
Technology
helps with
translation in
digitally
connected
Europe

Share

Experiences
and needs of
modern public
administration

Identify

Relevant
language
resources

Address

Legal or
technical
questions

Define

Needs for
increased
efficiency and
quality in
translation



09:00 – 09:10 Welcome and introduction
Prof Andy Way, Dublin City University

09:10 – 09:15 Welcome by the EC
Gerry Kiely, EC Representation Ireland

Session 1. Connecting a multilingual Europe: European context and local needs

09:15 – 09:35 Connecting public services across Europe: ambition and results so far
Aleksandra Wesolowska, DG Connect

09:35 – 09:55 The CEF eTranslation platform @ work
Colmcille Ó Monacháin, Irish Language Translation Unit, DGT, EC

09:55 – 10:40 CEF in Ireland: an outlook into current and future challenges – Panel session
Moderator: *Micheál Ó Conaire, Department of Culture, Heritage and the Gaeltacht*
Panelists:

- *Fiona Pennolar, Department of Foreign Affairs*
- *Fiona Morley Clarke, Department of Public Expenditure*
- *Deirdre Lee, Derilinx*

10:40 – 11:00 National initiatives for digital public services and (open) data
Owen Harrison, Department of Public Expenditure and Reform

11.00 – 11:30 Coffee Break



Session 2. Engage: hands-on data

11:30 – 11:50 The European Language Resource Coordination (ELRC) action

Khalid Choukri, ELRC

11:50 – 12:05 ELRC in Ireland

Micheál Ó Conaire, Department of Culture, Heritage and the Gaeltacht

12:05 – 12:35 Preparing and sharing data with the ELRC repository

Dr Teresa Lynn, Dublin City University

12:35 – 13:35 Lunch Break

13:35 – 13:55 Can language data be shared and how?

Pawel Kamocki, ELRA

13:55 – 14.10 New services provided by the ELRC consortium

Khalid Choukri, ELRC

14:10 – 14:40 Identifying and managing your data: Questions & Answers

Moderator: *Dr John Judge, Dublin City University*

14:40 – 15:30 Discussion and Conclusions

Moderator: *Prof Andy Way, Dublin City University*

15:30 – 16:00 Coffee Break and networking

Before finally getting started...





Your opinion and experiences matter



Certificates of attendance at the registration desk

Thank you for your attention!

Email: info@lr-coordination.eu
Website: www.lr-coordination.eu

